

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 95 (1998)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Stations de fécondation

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stations de fécondation

## Vaud

A la mi-été de Vermeilley,  
Vous êtes cordialement invités !  
Cette soirée du 18 juillet  
Aux amis fidèles sera consacrée.

Apiculteurs chevonnés et éleveurs,  
Sans oublier nos compagnes.  
De la carnole fervents admirateurs  
Se retrouveront à la montagne

Pour partager le verre de l'amitié  
Et déguster quelques gâteries.  
Au nom du chef et du comité,  
N'hésitez pas, je vous en prie!...

*Pour l'Association des stations vaudoises : BZ*

## La fête à Karl Pfefferlé



En ce printemps 1998, le bien connu maître apiculteur et auteur de nombreux ouvrages de vulgarisation apicole traduits en plusieurs langues fêtait son quatre-vingtième anniversaire.

La grande salle de Münsterthal, magnifiquement fleurie, a résonné des fonflons de la fanfare, les enfants des écoles ont interprété une historiette

apicole bien sûr, puis les discours de hautes autorités politiques et apicoles ont réjoui les quelque quatre cents amis et apiculteurs venus naturellement d'Allemagne, mais aussi du Luxembourg, de France, d'Italie, de Suisse, du Liechtenstein, d'Autriche, de Pologne, et même de Grèce.

Beaucoup de cadeaux lui ont été remis ; les Suisses, par l'entremise de H.-P. Fischer, président VDRB, ont offert un magnifique vitrail.  
Longue vie encore parmi vos abeilles, maître Pfefferlé.

*Apicoche*

